

発行 宮崎県東臼杵郡東郷町・編集 企画調整課 TEL(0982)69-3901  
 〒883-0192 宮崎県東臼杵郡東郷町大字山陰丙1374番地  
 印刷 (有)是沢印刷 日向市本町 TEL(0982)52-2567



伝統文化の継承（鶴野内臼太鼓踊り）

まちのうごま

人口 5,102人(△6)  
 男 2,407人(△3)  
 女 2,695人(△3)  
 世帯数 1,734戸( 2)

平成14年11月1日現在  
 ( )は対前月比

第20回東郷町産業文化祭……2・3ページ  
 障害福祉サービスニュース……4ページ  
 第7回若山牧水賞決定……5ページ  
 まちのアルバム……6ページ  
 認定農業者……7ページ  
 保健だより……8ページ  
 さくら館だより……9ページ  
 サラッとタイム……10ページ  
 インフォメーション……11ページ  
 ちびっこギャラリー……12ページ

山ねむる山のふもとに海ねむる  
 かなしき春の国を旅ゆく  
 牧水





町政功労者表彰



谷口将成さん



沖田昇一さん



大鍋振る舞い



休憩所点描



原田ゆかり歌謡ショー



NINOUE



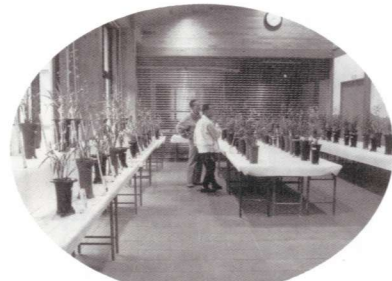
寺迫少女舞踊



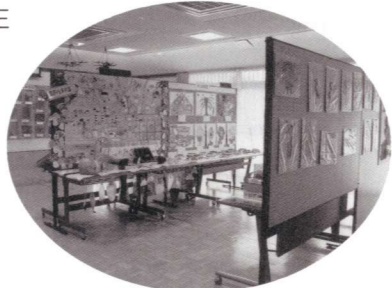
ピンクキャベツライブ



小丸川清流グループ



寒蘭展



さくら館



冠太鼓ジュニア



ベンチ寄贈 (林研グループ)



抽選会  
見事、一等の自転車  
が当たった  
寺迫の黒木さん

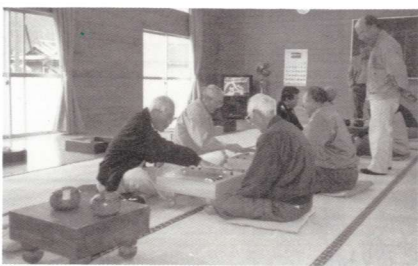


景品付もちまき

産業文化祭囲碁大会

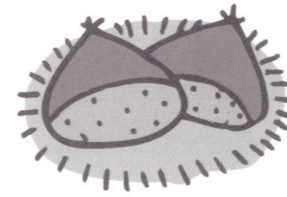
11月10日(日)に行われた囲碁大会の結果は次のとおりです。

- 優勝 佐藤勝美さん
- 準優勝 竹下忠良さん
- 敢闘賞 岩本米利さん



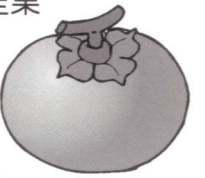
牧水の里の秋祭り

第20回 東郷町産業文化祭開催



11月2日(土)、3日(日)に、平成14年度第20回東郷町産業文化祭が道の駅とうごうを会場に開催されました。

この時期としてはここ数年覚えがないほどの肌寒い中での開催となりましたが、20回記念大会として農林産物展や各種バザー、歌謡ショーや花火大会に多くの来場者があり、本町の最大イベントとして盛況のうちに幕を閉じました。



町長あいさつ



オープニング



にここ教室



坪谷レクダンス



民謡・民舞



蚕バンド



山陰保育園



ゴミ分別所



エメラルドイリュージョンマジックショー



浜崎奈津子ライブ



農林産物展

農林産物展には、114名の生産者の方から丹精を込めて作った281点もの良質な生産物等を出展いただきました。農業改良普及センターや農協の担当者に協力をいただき審査をいたしました。「どの品物も甲乙付けがたい素晴らしい出来栄です。」と講評されました。なお、出展された品物で贈をいただいた野菜等は販売し、その売上金は全額町社会福祉協議会へ寄付させていただきました。ありがとうございました。

農林産物展のお礼



# 平成15年4月から障害者福祉サービスが変わります

## ～支援費制度がスタートします～

### 支援費制度とは

障害者に対する福祉サービスは、今までは役所が決定していた「措置制度」でしたが、平成15年4月からは利用者の自己決定を尊重した「支援費制度」となります。これにより、利用者自らがサービスを選択し、契約によりサービスを利用することができます。

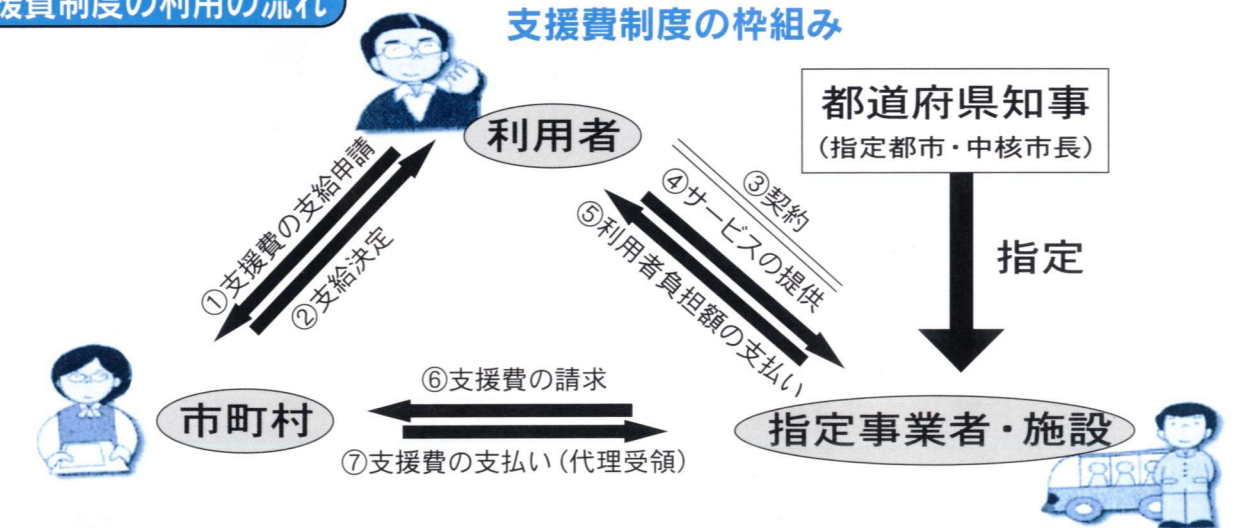
### 利用者

身体障害者手帳や療育手帳を持っている人ですが、療育手帳を持っていない人や子供さんでもサービスが必要と認められた人は利用できます。(その際、手帳を持っていない人は、手帳を持つことを勧められることもあります。)

### 利用者負担(費用)

サービスを受けるには費用がかかります。利用者または扶養義務者は、サービス利用に要する費用のうち、負担能力に応じて定められた利用者負担額を事業者に支払います。

### 支援費制度の利用の流れ



### 対象となるサービス

	身体障害者	知的障害者	障害児
<b>居宅支援</b> (在宅でのサービス)	<ul style="list-style-type: none"> <li>●身体障害者居宅介護(ホームヘルプ等)</li> <li>●身体障害者デイサービス</li> <li>●身体障害者短期入所</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●知的障害者居宅介護(ホームヘルプ等)</li> <li>●知的障害者デイサービス</li> <li>●知的障害者短期入所</li> <li>●知的障害者地域生活援助</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●児童居宅介護(ホームヘルプ等)</li> <li>●児童デイサービス</li> <li>●児童短期入所</li> </ul>
<b>施設支援</b> (施設入所・通所のサービス)	<ul style="list-style-type: none"> <li>●身体障害者更生施設</li> <li>●身体障害者療護施設</li> <li>●身体障害者授産施設</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>●知的障害者更生施設</li> <li>●知的障害者授産施設</li> <li>●知的障害者通動寮</li> </ul>	

※東郷町では、平成15年2月から申し込み受付を開始します。詳しいことは、役場保健福祉係(電話69-3367)までお問い合わせください。

## 第七回若山牧水賞決定

主催 若山牧水賞運営委員会  
(宮崎県、宮崎県教育委員会、宮崎日日新聞社、延岡市、東郷町で構成)

11月16日に行われた選考委員会(委員:岡野弘彦氏、佐佐木幸綱氏、馬場あき子氏、伊藤一彦氏)の決定を受け、17日に若山牧水賞運営委員長松形知事から発表がありました。

### 受賞者

歌人 三枝昂之(さいぐさ たかゆき)氏(58)

### 受賞作品

歌集「農鳥(のつとり)」

三枝さんは山梨県出身で、早稲田大学政経学部を卒業され、現在東京都立高校の教諭をされています。大学時代から、作歌活動を始められ、同人誌「反指定」、歌誌「かりん」を経て、一九九二年に歌誌「りとむ」を創刊しました。今日までに、歌集「水の覇権」で現代歌人協会賞、歌集「甲州百目」で寺山修司短歌賞を受賞されています。また、三枝さんは短歌評論でも活躍を

られています。今回の受賞作「農鳥」は第八歌集となっています。古里の山の名を歌集名にしたこの作品は、選考委員の方からも高い評価を受け、若山牧水賞にまた一つ新たな歴史が刻まれることとなりました。

授賞式は来年2月13日、宮崎市の宮崎観光ホテルで行われます。また、受賞者記念講演会が、2月14日(金)に東郷町総合文化センターで行われる予定です。

## 第2回若山牧水 全国こども短歌まつり

牧水の生誕地である東郷町で、こどもたちの「豊かな心」の醸成を図ることと、短歌文学の振興に寄与することを目的とした「全国こども短歌コンクール」を開催します。  
▽とき 平成14年12月26日(木)  
▽ところ 東郷町総合文化センター 東郷町中央公民館

- (第一部) ○全国こども短歌コンクール表彰式
- (第二部) ○舞台芸術鑑賞会
- (第三部) ○牧水かるた大会

▽お問い合わせ 東郷町教育委員会 (電話69-3909)

## 若山牧水顕彰 全国大会

11月9日(土)、10日(日)に延岡市で「若山牧水顕彰全国大会」が開催されました。9日には、城山公園で神楽祭りが行われ、本町から坪谷神楽保存会が参加して神楽を披露しました。

## 県子連表彰受賞 東郷町子ども会 育成連絡協議会

永年の取組やジュニアリーダーの養成に尽力し子ども会の組織強化を図った活動が認められ、東郷町子ども会育成連絡協議会が県子連団体表彰を受けました。表彰式は、十月二十六日、県立芸術劇場にて行われました。受賞おめでとうございます。

## 第4回 牧水杯中学校ソフトテニス大会

11月16日(土)、牧水公園テニス場で第4回牧水杯中学校ソフトテニス大会が開催され、県北各地から総勢男女13チームが出場しました。結果は次のとおりです。

- 優勝(女子) 土々呂中学校(延岡市)
- 2位 東郷中学校
- 優勝(男子) 坪谷中学校
- 2位 東郷中学校





# 農業×夢＝認定農業者

54



今日は福瀬の高尾武久さんにお話を伺いました。

## ○現況と今後の経営

現在は、養豚で子豚の生産を中心に経営を行っています。昭和46年から養豚を初め、48年から養豚も同時に始めました。62年からは、養豚に専念し平成3年から会社と契約に

## ○農業経営改善支援センター 専任職員の声

今日は、会社と契約生産を実施している高尾武久さん取材訪問しました。武久さんは、日田尾地区で農業に取り組まれています。

日田尾地域は、農業構造改善事業並びに美々津開港事業等で、東郷町の代表的な養蚕団地として、一時期養蚕の黄金時代を築いた地区です。武久さんも、昭和46年から61年まで養蚕に取り組み、多い時は、掃立80箱、まゆ2400〜2500kgの生産を上げていました。日田尾地区は、全戸が養蚕農家で当時は、すべての集落の行事等も全員で取組みができ、「楽しいまとまりのある行事等が出来た」と奥さんと笑顔で昔を偲んで話していただけました。養蚕をやりながら、昭和48年より養豚にも取り組まれ一時期は、繁殖豚50頭で肥育豚2000頭以上を出荷する一貫経営をされていました。(昭和63年まで)平成3年より会社と契約による子豚生産を始められ、平成4年から母豚100頭以上、子豚生産2400〜2500頭(1頭35〜40kg)を出荷されています。子豚の生産が増えるので、頑張りがあるとのこと。(現

在は年間母豚1頭当り20〜21頭)養豚の大変なことは、生き物であり特にお産が伴うので、一時も気を抜くことは出来ません。今は、お産も高床式(暖房入り)で、自然分娩(豚自身)で楽になったが、病氣・事故等で一寸たりと気を抜くことは出来ないとのこと。「豚も毎日顔を合せて世話をしている顔を覚えてくれ、可愛いものですよ」と言われる須磨子さんの笑顔が印象的でした。お話しを伺っているうちに面白い話を聴きました。繁殖のため雄豚7頭を飼って、自然交配と人工交配をしているが、雄豚も雌豚を気に入らないと乗らないし、また雌豚も雄豚を気に入らないと逃げたり、喧嘩したりして乗せないと言われ、どこの世界も同じだなと感心して聴きました。武久さん、須磨子さん夫婦は、話される時いつも笑い声を出して笑顔で対応して下さいました。この笑い顔があれば、夢である子供が後を継ぎ、子豚の好成績が必ず出て、報われると思いつつ、養豚場を後にしました。

## 畜産だより

11月期子牛・育成牛郡共進会が開催されました。本町から6頭出品しています。成績については次のとおりです。

### 東臼杵郡市共進会

- 雌子牛の部
  - 鶴野内 井脇 健 式等賞
  - 羽坂 福永真澄 式等賞
  - かつふく33号 式等賞
  - 鶴野内 原田憲二 式等賞
  - ひでつる号 参等賞

### 去勢の部

- 福瀬 塩月秀幸 老等賞
- 迫野内 黒木クニカ 式等賞
- 黒木66号 式等賞

### 児湯郡市品評会

- 団体成績 8位
- 雌子牛の部
  - 庭田 赤松春義
  - やすよし号 式等賞

# まちのアルバム



## 宮崎県教育長賞受賞!!

この程、宮崎県立図書館創立100周年記念読書感想文・感想画コンクールの一般の部で、田野の田中英一さんが見事宮崎県教育長賞を受賞しました。田中さんは本を読むことが好きで、良きくらくら館の図書館を利用して、館内に掲示されていた募集案内でコンクールを知りました。子供たちにも本に親しんでもらおうという気持ちで応募されたそうです。本職の手作りパンを作る合間や少しの空き時間を利用して本を読み、感想を書いたということです。「本を読むのは楽しいですよ」

## 森とむらふれあい体験事業

11月16日(土)と17日(日)の2日間、観光協会が主催した森とむらふれあい体験事業が行われ、宮崎市などから参加した人たちは、林業や農業体験に汗を流しました。今年で3回目となるこの事業は、実りの秋を都市部の方に体験してもらおうと企画されたもので、椎茸収穫やみかん狩り、冠岳千年の森公園での下駄ひ作りなど日常では行えない貴重な体験を行いました。夜には、ふるさとの家の懇親会、地元秋祭りを見学して地元の人たちとの交流を深めました。将来は、この事業参加者を中心に町内の遊休地を利用した農林業オーナー制を導入することも検討して、「まちとむら」の交流促進につながればと思います。



## 客船ぱしふりくく・びいなす入港

11月19日(火)、日向市細島港に客船「ぱしふりくく・びいなす」(26、516トン)が入港し、歓迎式典が執り行われました。今回は乗船者の多くの方が2班に分かれ、県北各地を訪れましたが、本町にも来られ牧水生家や記念館を見学しました。乗船者のほとんどが宮崎県出身の方で、今後の本県ましてや本町の観光ピーアルにつながることを期待し、また、多くの人に「牧水のふるさと東郷町」を知っていただければと思います。

## 第22回入スポーツ少年団八郷地区大会



11月9日(土)、本町総合グラウンドを会場に第22回入スポーツ少年団八郷地区の野球大会が開催されました。大会には、門川町、東臼杵南部の5町村から6チームが出場し、本町からは東郷スポーツ少年団と福瀬スポーツ少年団の2チームが出場しました。接戦の末に、決勝で門川町の友愛クラブを下した福瀬スポーツ少年団(団員22名)が見事優勝を飾りました。6年生が中心の大会の中、福瀬からは小学3年生もレギュラーとして出場し、優勝に貢献しました。

## 短歌 尾鈴短歌会

- 健康まつりに招かれし歌手橋幸夫 母を看取りし年月を語る 本多茂雄
- 逝きし娘を思へば胸痛む伊賀の国 眼見えぬと言ひしを思う 黒木ヒサ
- 戦いに生き残りきて五十年 恵まれる世に長く生きたし 三浦蘭男
- 喜びも悲しみも二人で分け合ひて 残る年月を夫と生きたし 直野ミノブ
- 初孫の言葉いくらか大人びて 日々の語りのたのしくなりぬ 東村吉市
- 拉致を言ふさまさまの論ありて 戦いの日に触るる少年も 岩木幸美
- 詩く時を遅れし庭の綿の花 夜露さびしき日々を咲きつづ 岩木富子
- 亡き父に生き写しに老いし弟を ふと思ふ夕暮れ寂し 佐藤鈴子
- 散る花も月の欠けゆく寂しさも 心に思ふなく若き日過ぎぬ 橋口忠孝
- 手に胸ふ浜辺の砂の光りぬて 過ぎたる日々を思ひ切なし 寺原八重子
- 夫逝きて三十年を生き延びぬ 喜寿を迎へる思ひさまさま 佐藤キヌ子
- 一日の介護もなくて妻逝きぬ 三年の月日たちまちなりき 木村秋男
- 部屋々々に木犀の花の香満ち 吾のひそかな奢りと思ふ 小山貞代
- ただ一度越へし信州の渋峠 テレビに懐かし十二年過ぎぬ 高野美智雄



# 保健 だより

やすらぎ館  
☎69-3367



## はしかの予防接種を うけましょう!

～1歳のお誕生日のプレゼントに～

「みやざき はしかゼロ作戦（プロジェクト“M”）」

宮崎県では、依然として麻疹（はしか）の流行が続いており、平成13年には約900名の方が罹患し、患者数は全国的にもみても多いようです。麻疹（はしか）は3年ごとに大流行がみられ、今後、平成16年にも流行が予想されます。本県では、平成16年の大流行を阻止するために、予防接種の徹底を呼びかけています。

### はしかってどんな病気？

はしかは、人にうつる力がとても強いはしかウイルスでかかります。はしかにかかると、最初38度前後の熱が3～4日間た後いったん下がりますが、再び39～40度の高い熱と発疹（赤いぶつぶつ）ができます。時に、肺炎、脳炎などをおこし、死に至ることもあります。予防接種をすれば、はしかにかかることはほとんどありません。ぜひ、予防接種で抵抗力をつけましょう。

### 予防接種っていつ受けるの？

1歳になったら、公費（無料）で接種できます。生後6ヶ月をすぎるとお母さんからもらった抵抗力がなくなってくるので、1歳のお誕生日を迎えたら、1日も早く受けましょう。

予防接種の副反応は？

受けてすぐ、また7日目くらいから発熱、発疹のすることがありますが、ふつう1～2日で治ります。



### 12月の行事予定表

期 日	場 所	受付時間
リハビリ教室		
18日(水)	シルバーセンター	10:30～10:40
育児サークル(ちびちびCLUB)		
10日(火)	やすらぎ館	10:00～12:00 (今回は会場の都合で 第2、第3火曜日です)
17日(火)		
後期大腸がん内視鏡検診日程表		
5日(木)	やすらぎ館	9:00～ 時間予約制
1歳6か月児、2歳6か月児健診		
11日(水)	やすらぎ館	2歳6か月児 13:00～13:30 1歳6か月児 14:00～14:30

### 12月地区巡回健康相談

期 日	会 場	受付時間
4日(水)	大工野集落センター	9:30～10:00
	鶴野内コミュニティセンター	13:30～14:00
6日(金)	地内集会所	9:30～10:00
	迫野内公民館	13:30～14:00
10日(火)	東上コミュニティセンター	9:30～10:00
13日(金)	鹿瀬集会所	9:30～10:00
	八重原高齢者プラザ	13:30～14:00
16日(火)	稲葉野集会所	9:30～10:00
	田野公民館	13:30～14:00
20日(金)	硯野集会所	9:30～10:00
	羽坂生活改善センター	13:30～14:00

## めんこ館 だより

### 12月の主な行事

DVD上映会

☆14日(土)13時30分  
けるけるけるっぴの  
「空とぶゆめの船」  
「ロビンフッド」  
☆28日(土)13時30分  
けるけるけるっぴの  
「友だちは魔法使い」  
「友だちっていいな」

### さくら館の休館日

12月2日・9日・16日・23日・29日・30日・31日

### お知らせ

宮崎県立芸術劇場「文楽」公演無料送迎バスツアー

とき 平成15年3月8日 午後2時開演  
ところ 県立芸術劇場  
料金 S席 3000円 A席 2000円

宮崎県立芸術劇場では、劇場に来る機会のない県民を対象に無料送迎バスの運行を企画しています。今回の演目は、文楽撰州合邦辻、戻り橋」となっています。町内で参加者を募り参加希

望者が多い場合には、バスツアーを実施します。参加希望の方は12月13日まで教育委員会までお申込み下さい。

ふるさとファミリー劇場  
「宮崎交響楽団」演奏会  
とき 平成15年2月8日 午後6時30分開演  
ところ 東郷町総合文化センター

詳しくは、町報1月号号でお知らせします。

### 新刊図書紹介



一般図書

- 中央構造帯 内田康夫
- 「全員、名誉ある自決。立派な」最期でありました「エリート銀行マンを次々と襲う不審死」
- 「平将門の呪い」を追って、浅見光彦は日本を貫く構造線を抜ける。書下ろし長編ミステリー。
- 黒焦げ美人 岩井志麻子
- 妾稼業の美しい姉の家には、岡山では稀な遊び人たちが集まってくる。でも或る日、姉は殺された。それも全身を黒焦げに焼かれて…。大正初年に実際に起こった猟奇殺人事件が、今蘇る。
- 岬き小平次 京極夏彦
- 幽霊芝居が上手かったと評判だった江戸の役者・子平次とはどのような人物だったのか。怪死したという子平次の噂をしていると、子平次が出てくる。江戸の闇に蹲る男、隙間から覗く眼。書き下ろし「京極怪談」。

その他

- 剣鬼宮本武蔵 早乙女貴
- 生涯不敗の剣聖宮本武蔵。新当流の有馬喜兵衛、京流の吉岡兄弟との決闘…。凄絶な剣の世界に生きた若き日の武蔵を描く。新たな武蔵像を写す長編小説。
- 美しい日本の暮らし 近藤富枝
- ゆるやかに流れる時間、懐かしい日本の暮らしを憶えていますか。春を迎える準備、花見の心得、更衣のこと、涼のとりかた…。本物の豊かさ、「和」の心を、見つめ直す随筆集。
- Q&A市町村合併ハンドブック
- 手編み大好き！  
一枚編みなら、やめられない！
- 娘の離婚 川島英夫
- 青空チエリ 豊島ミホ
- 虚飾の罫 (Joy novels) 一ろくでなし烈火
- 海霧 上下 広山義慶
- ぶっかけめしの午 椎名 誠
- 黄昏のダンディズム
- iめえらる 松村友規
- 竜とわれらの時代 田辺聖子
- 小さき者へ 川端裕人
- 密命 重松 清
- 家庭の医学 高橋義夫
- 黒い瞳 ファイナルラゴードロワ
- 光さがして 三崎 綾
- 今日からやさしいお母さん

児童図書

- 心にひびく子育てのことば
- 節約筋を鍛えよう 平井信義
- 高野優のスパーク育児図鑑 もりやすひろ
- 十津川警部「初恋」 高野 優
- いのち、生ききる 西村京太郎
- 狐釣り(信太郎人情始末帖) 日野原重明
- 獄門首 杉本章子
- 鬼女の花摘み「御宿かわせみ」 半村 良
- ひみつのやくそく 古田 足日 作
- 遠藤てるよ 絵
- ひでやは遠足でもみじ山に行きました。山道で足を滑らせた時に助けてくれたのは、人間をこわがっている鬼の子どもたちでした！ペテランコンビによる、味わい深い童話。(小学校初学年向き)
- アンブラと4人の王子 アン・ローレンス 作
- アン・ローレンス 作
- 若くして国を治めていくことになったアンブラ姫は、隣の国の4人の王子に影響されて、立派な国をつくることに熱中する。そんなアンブラ姫が自分の幸せを見つけるまでの物語。(小学校上学年向き)

えほん

- シエーラひめのぼうけん 山村草紀
- ガラスの子馬 山村草紀
- シエーラひめのぼうけん たしろうたく
- ダイヤモンドの都 山村草紀
- ぬいぐるみ団オドキンズ 山村草紀
- モリー・ムーンの世界で 山村草紀
- いちばんフシギナ物語 ジョーシアピング
- いぬとねこのおんがえし 太田大八 絵
- 毎日仏像に手を合わせる、大金持ちの長者さん。でも、ある晩仏像が盗まれた！いぬとねこは長者さんのため、野越え山越え仏像探しをがんばります。(幼児向き)
- ぼうや、おくちをあけて エイミー・ハスト 絵
- さむい夜のこと。くまのぼうやはコホンとせきをしました。かあさんぐまはせきどめをのませようとしますが、ぼうやはみません。かあさんは考えて…。さて、かあさんぐまは、どうやってぼうやを治してあげたのでしょうか？(幼児向き)

その他

- 月夜のバス 黒井 健
- えぞりすのあさ
- はじめてのずかん12 手島圭三郎
- たしろうたく



# サラッとタイム

## 「ハロウィーン」って、何ですか？

10月31日に、寺迫幼稚園でハロウィーン・パーティーを行いましたので、ハロウィーンについて説明をしたいと思います。



「トイレットペーパーのミイラに変装したよ」(寺迫幼稚園)

語源：Halloween=Hallow (神聖な) +Een (Evening) (夜)

ハロウィーンは、万聖節の前夜祭です。古代ケルトが起源で、秋の収穫を祝い悪霊を追い出す祭りです。アメリカでは、カボチャをくり抜き、目鼻口をつけた提灯を飾り、夜には怪物などに仮装した子供たちが「trick or treat (いたずらかお菓子か)」と近所を回り菓子を貰ったりします。ハロウィーンは「オール・ハローズ・イーブ」(All Hallow's Eve)ともいいます。

※万聖節 (All Saints' Day): キリスト教で毎年11月1日にあらゆる聖人を記念する祝日です。  
※古代ケルト起源: 古代ケルト暦では10月31日が1年の終わりの日でした。新年と冬を迎える祭りで、夜には死者の霊が家に帰るといわれています。

イギリスでは、ハロウィーンより11月5日のガイ・フォークス・ナイト (Guy Fawkes Night)の方が盛んです。こちらにハロウィーンが吸収されたといえます。



「かわいいミイラの黒木謙くん(3歳)」

ガイ・フォークス・ナイト (Guy Fawkes Night): イギリスの熱烈なカトリック信者であったガイ・フォークスは1605年国会議事堂の地下室に火薬を仕掛けて国王ジェームス1世の暗殺を企てたが、直前に発覚し処刑されました。カトリック側のこの陰謀を怒った議会は翌1606年「神の助けと法王への憎しみを忘れぬために」この日を記念日に決めました。この火薬陰謀事件 (Gunpowder Plot) の記念日 (Guy Fawkes Day) である毎年11月5日には、子供たちは町の通りにガイ・フォークスに見立てたほろ人形を作って置き、大人が歩いてくると「ガイのために1ペニーのお恵みを」(A Penny for the Guy) とねだったりします。

そして最後にはこの人形に火をつけて焼き捨てる。当日は「ボンファイヤーの夜」(Bonfire Night) といわれ、花火を上げたり、祝いの大かがり火をたいて祭りを終えます。

## 内職商法

45万円の保証金を払って5000枚のチラシを配った

PRチラシの配布の仕事!  
売上げ高の〇〇%があなたの口座に振り込まれます



注文いっぱいあるといいな。



会社から何の連絡もないな。どうしたのだろう。

「簡単な仕事で高収入が得られる」「仕事を紹介する」との新聞の折り込み広告やチラシ、雑誌広告につられて、「登録料」を前払いして申し込んでも、実際は仕事を紹介してもらえなかったり、教材やパソコンなどの機器を購入しないと仕事ができない場合が多く、たとえ仕事をしてもなかなか収入には結びつきません。

内職したい時は、公的機関の窓口にご相談しましょう。

賢い消費者のための  
ひとくちメモ

No. 3

## 国の教育ローン

(国民生活金融公庫)

高校や大学、専修学校などの入学者や在学者は、国民生活金融公庫「教育ローン」を利用することができます。志望校が決まりましたら(合格発表前)お申し込みできます。(郵送可)

○融資額 学生・生徒一人あたり200万円以内  
○利率 年1.6%(但し、平成14年11月11日現在)  
○融資期間 10年以内(在学期間以内で元金据置が可能)

○返済方法 毎月元利均等法(ボーナス併用払が可能)  
※お問い合わせは 国民生活金融公庫延岡支店まで  
電話0982(33)6311

## 住宅金融公庫が個人向け融資の受付を開始します

○受付期間 平成14年12月24日(火)まで  
○融資金利 2.45%  
○受付場所 住宅建設、購入場所近くの「住宅金融公庫業務取引店」と表示のされた金融機関  
※お問い合わせは 住宅金融公庫南九州支店まで  
電話096(387)2000

## ご存知ですか? 司法委員制度

司法委員は、簡易裁判所の民事訴訟手続きに立ち合い、裁判所に意見を述べたり、和解のための話し合いを助けたりする人で、それらを担当するのにふさわしい良識や経験を備えた一般市民の中から選ばれます。私たちの生活に特に身近な裁判所である簡易裁判所では、司法委員が活躍することによって、一般市民の豊富な経験や健全な良識が紛争の解決に活かされ、より社会常識にかなう裁判が実現され、利用者である当事者にとって納得のいく解決が図られています。

## リサイクル広場(羽坂)の開放日

12月15日(第3日曜日)  
29日(第5日曜日)

## ごみ収集年末年始休業期間

年末 12月31日(火)  
年始 1月1日(水)~5日(日)

## 大切にしていますか?! あなたのからだ

(財)労災年金福祉協会では、厚生労働省の委託を受けて仕事の疲れやストレスからくる過労死や精神障害、労災補償など無料相談を実施しております。(相談無料・秘密厳守)

フリーダイヤル 0120-603-114

### 【お問い合わせ】

(財)労災年金福祉協会 宮崎労災年金相談所  
宮崎市広島2丁目10-20  
電話 0985 (25) 0022



忌明けとして、次の方から町社会福祉協議会へ社会福祉のため善意が寄せられました。厚くお礼申し上げます。(11月10日までに受付した分)  
◎仲深の橋口敏さんから(マツ子さん87歳逝去)  
◎坪谷の三浦秀文さんから(ヤスさん90歳逝去)

## 一般寄付

役場農政課から第20回東郷町産業文化祭農林産品展での売上金を寄付いただきました。ありがとうございました。

今月の納税等  
固定資産税 3期  
国民健康保険税 7期  
介護保険料 6期

## 戸籍だより

(10月届出分)

出生	おめでとう
赤ちゃんの氏名	保護者住所
三浦 幸菜	練一 福瀬

死亡	ご冥福を祈ります
氏名	年齢住所
井本 武義	80歳 羽坂
神部 ミツル	81歳 西郷村
橋口 マツ子	87歳 仲深
川越 マツノ	88歳 福瀬
三浦 ヤス	90歳 坪谷

## 編集後記

いよいよ2002年も師走を迎えました。大掃除や新年を迎える準備などで慌しく過ぎていくことでしょうか。今年は私にとっても目まぐるしく過ぎた一年で、いろいろなこと身近で起こり、とても思い出しに残る一年でした。皆さんにとってはどんな2002年だったでしょうか?では、元気に新年をお迎えください。(Mr.T)



# 街の話題

## 河川浄化にもって コ～イ!!

田野地区を流れる椎谷川で自然のコイに餌付けをして、河川浄化を呼びかけています。椎谷川には土砂が堆積し、葦がはびこるなど河川環境の破壊が懸念されてきています。「河川を浄化しよう」という気持ちがコイを育てるのです。自然のためにみなさんも身近にできることからやってみてはいかがでしょうか？



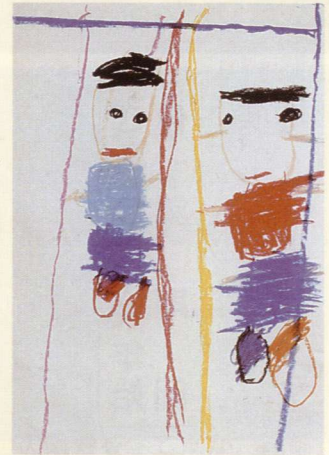
# ちびっこ ギャラリ

## 寺迫幼稚園



寺迫 山ノ口の  
あおい  
**橋口 葵**さん(4歳)  
父 貴志さん  
母 ユミさん

- 好きな食べ物は何か?  
すいか
- 好きな遊びは何か?  
ブランコ
- 大きくなったら何になりたいですか?  
ケーキ屋さん



▶「のほりぼつにのぼったよ!」



▲「ダンスじょうずでしょ!!」



寺迫 山ノ口の  
しゅん  
**黒木 駿**くん(4歳)  
父 聖さん  
母 加代子さん

- 好きな食べ物は何か?  
ぶどう
- 好きな遊びは何か?  
砂あそび
- 大きくなったら何になりたいですか?  
野球選手

## 表紙牧水のうたの解説

都 甲 欣 一

山ねむる山のもとに海ねむる  
かなしき春の国を旅ゆく(別離)

牧水の風景・塩月眞著に「牧水は園田小枝子、赤坂庸三と共に房総半島の南端近くの千葉県安房郡白浜町の根本海岸の家で明治四十年の暮れから四十一年新春にかけて十日余を過ごすこととなった。」とあるが、この時に詠んだものと思われる。

この歌を大悟法利雄氏は、次のように解説している。実際は真冬だが、暖かい外房州の海岸はもう菜の花が咲きすっかり春の眺めだった。「山眠る」は俳句の季語では冬で、冬の山が生彩を失なって深く眠っているように見えるのをいうが、牧水は季語などには囚われず、自分の直観を大切にして見たまま感じたままに正直に打ち出している。「山ねむる」はここでは春の山がうす霞んでいかにも和やかに静かに見える状態と解すべきであり、「海ねむる」も冬のような厳しい色でなく、穏やかにとろんで見えるような状態である。それにしても「山ねむる山のもとに海ねむる」はなんと美しい調べであろうか。「かなしき春の国を旅ゆく」は、これは初めて恋人と共に自由な世界に解放された若い牧水の凱歌とも言うべき感激の叫びだが、「山ねむる山のもとに海ねむる」と続けて読むと、匂うばかりの青春の息吹となつて来る。

